

**Schválenie štátnej pomoci podľa článku 61 Dohody o EHP a článku 1 ods. 3 v časti I protokolu 3 k Dohode o dozore a súde**

**Rozhodnutie Dozorného orgánu EZVO navrhnúť primerané opatrenia v súvislosti so schémou daňových a poplatkových úľav pre Nordurál hf. Island návrh prijal**

(2006/C 7/07)

**Dátum prijatia:** 1. jún 2005

**Štát EZVO:** Island

**Číslo pomoci:** Vec 55362

**Názov:** Daňové a poplatkové úľavy pre zlievareň hliníka Nordurál hf. at Grundartangi, Island

**Prijatie primeraných opatrení štátom EZVO:** Listom z 15. júla 2005 prijali islandské orgány primerané opatrenia, ktoré navrhol Dozorný orgán EZVO.

**Účel:** Účelom pomoci poskytnutej prostredníctvom schémy daňových a poplatkových úľav je zvýšiť investičný záujem o región Vesturland.

**Právny základ:** Právne nástroje

- i) Act No. 62/27 May 1997 on Enablement to Enter into agreements on an Aluminium Smelter at Grundartangi (ďalej „Grundartangi Act“), a
- ii) the Investment Agreement of 7 August 1997 between the sole shareholder of Nordurál hf., Columbia Ventures Corporation, and the Government of Iceland (ďalej „Dohoda o investícii“).

**Rozpočet/Trvanie:** 88,3 milióna EUR a intenzita pomoci 10,7 %. Schéma je v zmysle povolenia platná do 31. októbra 2018.

**Forma pomoci:** Daňové a poplatkové úľavy

**Rozhodnutie:**

1. Dozorný orgán EZVO navrhuje islandským orgánom tieto primerané opatrenia:

- a) Orgány prijímú akékoľvek právne, administratívne a iné opatrenia, aby zabezpečili, že nasledujúce opatrenia pomoci v rozhodnutí Grundartangi, ktoré – ako sa uvádza vyššie – tvoria schému pomoci, nebudú zahŕňať nezlučiteľnú prevádzkovú pomoc:
  - právo presunúť prostriedky na zvláštny účet podľa článku 7.1 Dohody o investícii a článku 6.1 Grundartangi Act,
  - oslobodenie od dane z čistej hodnoty podľa článku 7.2 Dohody o investícii a článku 6.2 Grundartangi Act,

— oslobodenie od priemyselného poplatku a trhového poplatku podľa článku 7.3 Dohody o investícii a článku 6.3 Grundartangi Act,

— zníženie kolkových daní podľa článku 11 Dohody o investícii a článku 6.7 Grundartangi Act, a

— zvláštny výpočet mestskej dane z nehnuteľnosti podľa článku 8 Dohody o investícii a článku 6.6 Grundartangi Act.

Opatrenia sa musia prijať z dôvodu, aby sa zabezpečilo, že pomoc poskytnutá na základe vyššie spomínaných opatrení pomoci v rámci schémy pomoci neprekročí výšku 88,3 milióna EUR v cenách z roku 2003, predstavujúcu celkovú výšku pomoci, ktorá sa môže poskytnúť Nordurál hf. na všetky tri investície, a takisto sa musí zabezpečiť, že sa výška 10,7 % intenzity pomoci, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť maximálnej výšky štátnej pomoci pre Nordurál hf., neprekročí.

Islandské orgány musia vypočítať výšku pomoci poskytnutej každý rok na základe diskontovanej hodnoty, pričom sa uplatnia ročné referenčné sadzby.

Schéma pomoci sa nemôže za žiadnych okolností uplatniť po 31. októbri 2018, bez ohľadu na to, či výška poskytnutej pomoci dosiahla vyššie uvedený strop. Preto sa musia prijať opatrenia, aby sa zabezpečilo, že platnosť schémy pomoci uplynie 31. októbra 2018.

- b) Orgány prijímú akékoľvek právne, administratívne a iné opatrenia, ktoré sú potrebné na zrušenie nezlučiteľnej pomoci vyplývajúcej z oslobodenia od dane z príjmov z dividend podľa článku 7.1 Dohody o investícii a článku 6.1 Grundartangi Act, a preto sa musí toto ustanovenie v jeho celom rozsahu odstrániť.

2. Príslušné opatrenia na zosúladienie s primeranými opatreniami musia byť účinné počas troch mesiacov od dátumu prijatia tohto rozhodnutia, pokiaľ Dozorný orgán nesúhlasí s neskorším dátumom, ktorý by bol objektívne potrebný a podľa Dozorného orgánu oprávnený.

Islandské orgány bezodkladne, najneskôr však do šiestich týždňov od prijatia tohto návrhu oznámia Dozornému orgánu príslušné opatrenia, ktoré prijímú na účel zosúladienia s primeranými opatreniami.

3. Island musí predložiť zjednodušené výročné správy o implementácii pomoci v súlade s článkom 21 v časti II protokolu 3 k Dohode o dozore a súde v spojení s článkami 5 a 6 rozhodnutia Dozorného orgánu 195/04/COL.

4. Dozorný orgán žiada islandské orgány o schválenie tohto návrhu na primerané opatrenia podľa článku 19 ods. 1

v časti II protokolu 3 k Dohode o dozore a súde a zaslanie odpovede do šiestich týždňov od prijatia tohto návrhu.

Autentické znenie rozhodnutia, ktoré neobsahuje dôverné informácie, možno nájsť na stránke:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry>

---